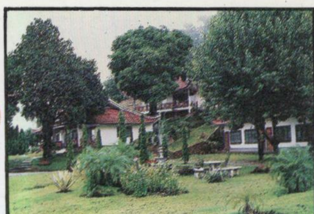
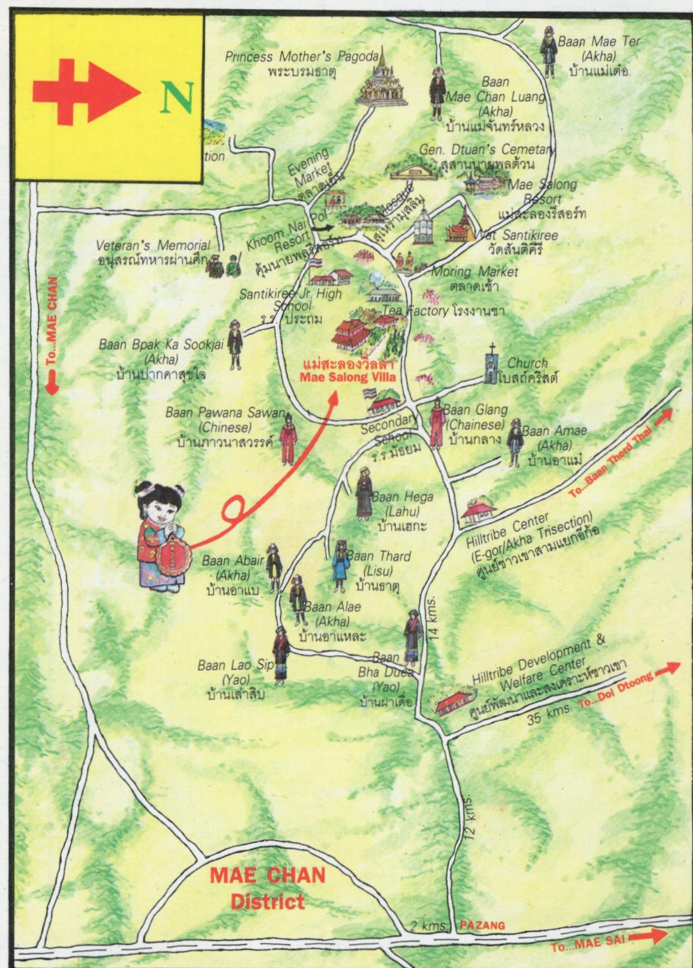








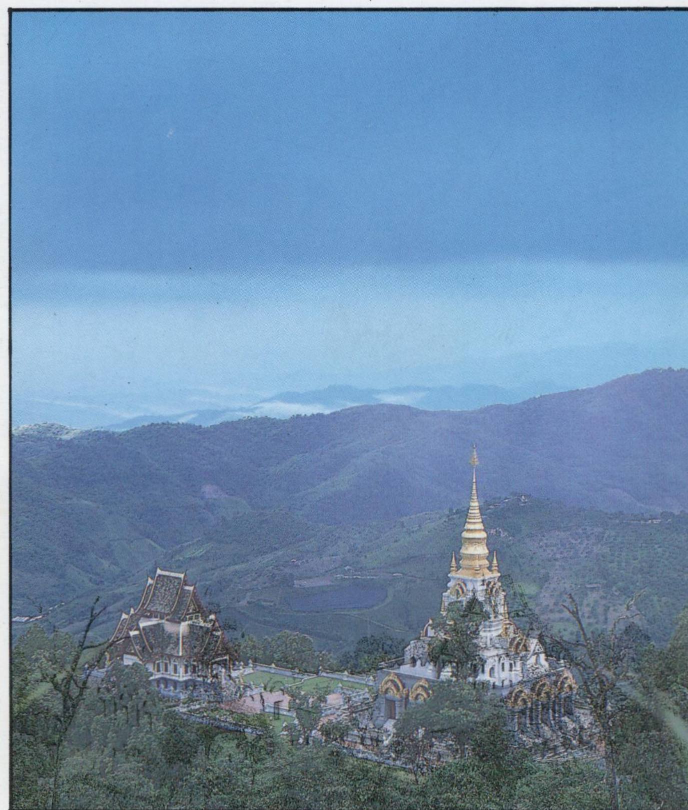
For more information call or write

Mae Salong Villa

Doi Mae Salong, 36 kms from Mae Chan
P.O.Box 52
Mae Chan, Chiangrai 57110
Kingdom of Thailand

Tel: (66 53) 765 114~9
Fax: (66 53) 765 039

Spring Awaits You in Doi Mae Salong





แม่สะลองวิลล่า

美斯樂別墅

風雅軒餐廳



The Great Mae Salong Mountain Range

DOI MAE SALONG, one of northern Thailand's farthest and most remote scenic destinations, now is easily accessible by direct comfortable daily flight from the capital city Bangkok, or Chiangmai, north Thailand.

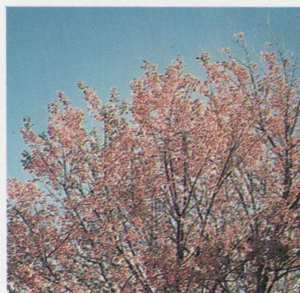
Located in the mountains of northern Chiangrai province, just fifty-five minutes from the Chiangrai International Airport, is *Mae Salong Villa*. It is as beautiful as its name suggests. The small village surrounding the *Mae Salong Villa* offers cultural attractions that are rarely seen in Thailand. This part of Chiangrai province is particularly beautiful with unrivalled natural scenic beauty of mountains to be climbed.

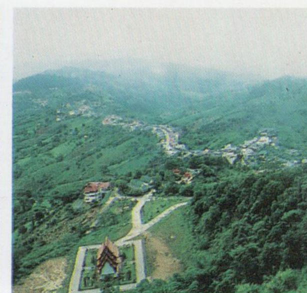
One can admire the pioneers who nearly fifty years ago made their way through these mountains on the backs of mules transporting goods. Their investment of love and hard work turned this remote area into a paradise for everyone's pleasure.

Friendly Hospitality

All villas are of Chinese design. Each unit is well furnished with twin beds, private bath, hot and cold sho-wer. And from each terrace every guest has an awe-inspiring view of the surrounding mountains view. Incentive groups and seminars will be comfortable in the spacious banquet halls accommodating up to 200 persons. Another widely recognized characteristic associated with Mae Salong is the delicious Chinese Yunnan food served in the restaurant of the *Mae Salong Villa*.

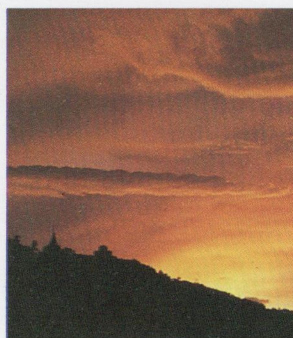






Sitting near the top of a towering mountain range at 1,350 meters above sea level is *Mae Salong Villa* where constant spring prevails. The temperature during the winter season from December through February is a brisk 3 C to 6 C. The coolness of the winter brings on the lovely pink Sakura blossoms creating an enchanting welcome to all visitors. Visitors are reminded to bring a warm jacket so they can enjoy a walk amid this natural glory. On average the temperature throughout the year is a refreshing 28 C so visitors can enjoy the pleasures of Doi Mae Salong all year round.

Historical Beginnings



In 1949 mainland China was not peaceful. Many officers and people fled the country because they could not tolerate the communist regime. Their escape spread into northern Burma and Laos. Twelve years later, the communist Chinese and Burmese governments cooperated with each other to attack and conquer the remaining Chinese Kuo Min Tang troops. At that time in 1961, the Burmese government petitioned the United Nations for Taiwan to repatriate these troops back to Formosa Island. Meanwhile, Thailand also requested Taiwan to repatriate five regiments, number 1,2,3,4 and 5 out of northern Thailand. Only regiments 1, 2, and 4 responded. Regiments 3 and 5 did not wish to return to either mainland China or Taiwan.

In 1970, the Chiangrai provincial administration had its first experience with communist insurgency when some high ranking officials were ambushed and killed although the KMT advised the officials not to trust the communists. In the following year, 1971, Thailand incurred serious problems with Thai communist insurgency. The Chinese troops went to Petchaboon province and successfully rid the area of insurgents. The Thai government awarded the KMT with citizenship status and a new settlement on Doi Mae Salong. The Chinese soldiers laid down their weapons and uniforms to concentrate on agricultural development. They have become productive citizens who raised their standard of living through peaceful efforts.



美斯樂別墅風雅軒餐廳

泰國昌萊省美發龍縣，一個重要旅遊點---美斯樂，除了中國大陸赤化後留落他國悲掺的歷史外，也有它的旅遊特色。 美斯樂風景優美，山林重疊，海拔高 1350 咪，冬季櫻花絢爛，終年氣候暖和四季如春，可稱得上泰國(春城)。美斯樂威拉建有各型別墅，可供旅客息宿。風雅軒餐廳菜色美味，實合各國旅客味口，本店歡迎各位旅客到來，能讓我們熱誠招待您們。

公元一九四九年，中國大陸全面赤化，小部份國軍轉戰撤入緬境。 公元一九六一年中共部隊與緬軍聯合，陸、空軍向反共救國軍進攻，在滇、緬、寮邊境的一部份反共救國軍轉戰進入寮境，造成國際局勢緊張，於是聯合國壓迫中華民國政府將我軍全部撤赴台灣。公元一九六九年，泰國政府向中華民國政府談判達成協議，將我部歸泰政府處理。公元 一九七〇年，清萊省出現共黨份子作亂，泰政府指示我軍會同統帥部出國遠征軍共同掃蕩泰、寮邊境異動份子。一九七三年始乃斂跡本村美斯樂，從此一本政府政策，策訂農業觀光雙管配合發展，在農業方面除統帥部及台灣救總輔導種植茶樹，溫代水果外，並推廣種植櫻花樹，美化環境，以充實觀光資源。

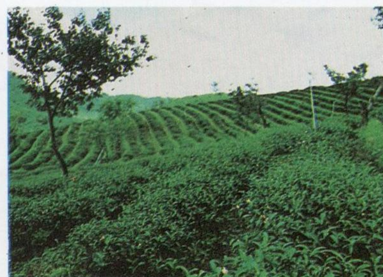


美斯樂合作社制茶廠

Scenic Natural Attractions



Outstanding attractions for visitors include the fresh market where all types of traditional holistic cures and remedies can be found. The pioneers of Doi Mae Salong brought cuttings from fruit trees native to Yunnan for orchards in their new home. Today visitors enjoy eating fresh persimmons, plums, peaches, apricots and pears during the May to September harvest season. Along the hillsides are tea plantations producing fine tea that is conveniently packed for tea drinking enthusiasts to enjoy at home.



The Land of the Hilltribes



This is one of the few remaining areas where the Chinese and the Hilltribe people interact daily perpetuating their own traditions and yet working together for the common good of the area. This rich agricultural area near the Myanmar border supports settlements of the tribal groups known as Akha, Lahu, Yao and Lisu who still wear their colorful native attire and headgear. In the evenings the gentle tribal folk dance, sing and play their native instruments on the *Mae Salong Villa* terrace with its panoramic views.







ดอยแม่สะลอง...

ถูกขนานนามว่า "แดนแห่งฤดูใบไม้ผลิตลอดปี"

เช่นเมืองหนาวในซีกโลกอื่น

ดั้งเดิมเป็นดินแดนด้วยธรรมชาติแท้ ๆ ไม่ถูกรบกวนหรือถูกทำลายจากมนุษย์ มีเพียงชาวเขาเผ่าต่าง ๆ กระจัดกระจายอยู่มาก ๆ นับได้ว่าเป็นดอยที่มีความสูงสุดแห่งหนึ่ง เพราะอยู่สูงกว่าระดับน้ำทะเลถึง 1,350 เมตร ฤดูหนาวหนาวมาก อุณหภูมิ 3-6 องศาเซลเซียสจะอยู่ในเดือน ธ.ค.-ก.พ. ยิ่งหนาวจัดนานมาก ดอกซากุระก็ยิ่งบานมาก และยืนยาวตามไปด้วย อุณหภูมิเฉลี่ยตลอดปี 28 องศาเซลเซียส เลยทำให้มีฤดูใบไม้ผลิ...ตลอดปี

ชุมชนชาวแม่สะลองปัจจุบันถือว่าเป็นชนรุ่นลูก-หลาน-เหลนของกองทัพจีนก๊กมินตั๋ง ซึ่งอพยพหนีคอมมิวนิสต์มาเมื่อ 47 ปีที่แล้ว เนื่องจากปัญหาลัทธิและปัญหาการเมือง กองทัพจึงต้องลี้ภัยและไม่สามารถกลับไปยังแผ่นดินใหญ่และไต้หวันได้ ด้วยมนุษยธรรมของไทยจึงต้องรับเอาผู้อพยพและให้เป็นคนในสังคมใหม่ต่อไป

บัดนี้ชาวแม่สะลองประกอบด้วย... ชาวเขาหลายเผ่า จีนยูนนานและคนไทยในภูมิภาคเชียงราย ฯลฯ ต่างมีอาชีพด้านการเกษตรกรรม ปลูกผักและผลไม้เมืองหนาว ปลูกชา ตลอดจนอุตสาหกรรมการท่องเที่ยว ...ในที่สุดดอยแม่สะลองกลายเป็นดินแดนแห่งความสงบด้วยบรรยากาศสดชื่นเช่น สวิสเซอร์แลนด์

เยือนดอยแม่สะลองเพื่อสัมผัสความงามของธรรมชาติ วัฒนธรรมของชาวเขาเผ่าต่าง ๆ และชาวจีนมณฑลยูนนานแล้ว ยังเป็นโอกาสสำคัญในชีวิตที่ได้นมัสการพระบรมธาตุศรีนครินทร์เพื่อความเป็นสิริมงคลในชีวิต

โปรดแวะรับประทานอาหารและพักที่ **"แม่สะลองวิลล่า"...** ไม่ผิดหวังแน่นอน